

examenidoom.nl

examen idoom#

VWO

Duits



ThiemeMeulenhoff

examen idioom

vwo Duits

drs. Christina Divendal
drs. Marieke Lemmen



Colofon

Auteur

drs. Christina Divendal
drs. Marieke Lemmen

Bronvermelding

M. van Rossum (in Algemene tips)

Opmaak

Crius Group, Hulshout (België)

Over ThiemeMeulenhoff

ThiemeMeulenhoff ontwikkelt zich van educatieve uitgeverij tot een learning design company. We brengen content, leerontwerp en technologie samen. Met onze groeiende expertise, ervaring en leeroplossingen zijn we een partner voor scholen bij het vernieuwen en verbeteren van onderwijs. Zo kunnen we samen beter recht doen aan de verschillen tussen lerenden en scholen en ervoor zorgen dat leren steeds persoonlijker, effectiever en efficiënter wordt.

Samen leren vernieuwen.

www.thiememeulenhoff.nl

ISBN 978 90 06 43958 8

Derde druk, eerste oplage, 2019

© ThiemeMeulenhoff, Amersfoort, 2019

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16B Auteurswet 1912^j het Besluit van 23 augustus 1985, Stbl. 471 en artikel 17 Auteurswet 1912, dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Publicatie- en Reproductierechten Organisatie (PRO), Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp (www.stichting-pro.nl). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet) dient men zich tot de uitgever te wenden. Voor meer informatie over het gebruik van muziek, film en het maken van kopieën in het onderwijs zie www.auteursrechtenonderwijs.nl.

De uitgever heeft ernaar gestreefd de auteursrechten te regelen volgens de wettelijke bepalingen. Degenen die desondanks menen zekere rechten te kunnen doen gelden, kunnen zich alsnog tot de uitgever wenden.

Deze uitgave is volledig CO₂-neutraal geproduceerd. Het voor deze uitgave gebruikte papier is voorzien van het FSC®-keurmerk. Dit betekent dat de bosbouw op een verantwoorde wijze heeft plaatsgevonden.

Voorwoord

Examenidoom Duits vwo geeft leerlingen de mogelijkheid hun woordenschat uit te breiden, waardoor ze zich zowel op het centraal examen leesvaardigheid als op de schoolexamens gespreksvaardigheid en schrijfvaardigheid voorbereiden. Het is door zijn aard en opzet uitstekend geschikt voor zelfstudie.

Bij de samenstelling hebben onder meer de volgende overwegingen een rol gespeeld:

- > Onderzoek heeft aangetoond dat er behoefte is om leerlingen zowel voor te bereiden op het centraal examen leesvaardigheid als op de schoolexamens gespreksvaardigheid en schrijfvaardigheid. Vandaar dat een duidelijk onderscheid is aangebracht tussen idioom dat in examens passief beheerst dient te worden om de tekst te begrijpen en idioom dat in spreek- en schrijftaal door de leerling zelf actief wordt gebruikt. De woorden worden gescheiden aangeboden, in receptieve en productieve lijsten.
- > Elk hoofdstuk begint met een receptieve lijst van 40 woorden, bedoeld om de receptieve woordenschat van de leerling uit te breiden. De opgenomen woorden zijn vooral woorden die in de examens van het centraal examen voorkomen. Vervolgens zijn in een productieve lijst 15 woorden opgenomen die de leerling in schrijf- en spreektaal actief moet kunnen toepassen. Naast deze 15 woorden zijn per hoofdstuk ook telkens twee taalhandelingen opgenomen, met elk tenminste vier varianten, zodat de gebruiker leert om zich juister, correcter en gevarieerder uit te drukken in bepaalde situaties. De taalhandelingen sluiten aan bij het ERK- niveau B2.
- > Het boek bevat 20 hoofdstukken. Het idioom is thematisch gerangschikt. De gekozen thema's beslaan de meest voorkomende onderwerpen in eindexamenteksten. Daarnaast is bij de keuze ook rekening gehouden met de vier profielen Economie en maatschappij, Cultuur en maatschappij, Natuur en techniek, en Natuur en gezondheid. Bovendien wordt in een aantal hoofdstukken aandacht besteed aan idioom dat weliswaar niet expliciet onder de examenonderwerpen valt, maar wel beheerst moet worden om teksten te kunnen begrijpen, bijvoorbeeld verbindingswoorden of woorden die omvang of gradatie aangeven. Elk vijfde hoofdstuk neemt een dergelijk belangrijk woordveld onder de loep.
- > Elk opgenomen woord is voorzien van een reële voorbeeldzin. De voorbeeldzin heeft als functie om de betekenis van het woord in een zo duidelijk mogelijke context te zien.
- > Er zijn opdrachten opgenomen waarmee de leerling zichzelf kan toetsen. Per hoofdstuk zijn twee opdrachten opgenomen bij de receptieve lijst en één opdracht bij de productieve lijst.
- > Bij de bestudering van het idioom zouden wij de volgende werkwijze willen suggereren:
In de lijst Duits-Nederlands: de vertaling van het aangeboden woord afdekken en uit de voorbeeldzin proberen op te maken wat het woord zou kunnen betekenen. Hierdoor wordt de raadsvaardigheid, die bij het tekstbegrip een grote rol speelt, gestimuleerd. Vervolgens controleren of de 'geraden' vertaling juist was.
In de lijst Nederlands-Duits: de Duitse vertaling van de voorbeeldzin afdekken en de vertaling ervan proberen te geven.
- > Achter in het boek zijn alfabetische woordenlijsten Duits en Nederlands opgenomen, die het mogelijk maken woorden snel op te zoeken.

Voor reacties, zowel van leerlingen als docenten, houden wij ons graag aanbevolen. Mail naar vo@thiememeulenhoff.nl.

Amersfoort, 2019

Inhoudsopgave

	Algemene tips	7
1	Menschliche Beziehungen	13
2	Schule, Ausbildung und Erziehung	18
3	Gesundheit und Sport	23
4	Gefühle und Ansichten	29
5	Raum, Ausmaß und Zeit	34
6	Leben und Lebendiges	40
7	Verkehr, Transport und Reisen	45
8	Aktivitäten und Entwicklungen	51
9	Kommunikation, Information und Medien	57
10	Persönlichkeit und Charaktereigenschaften	63
11	Wirtschaft und Geld	69
12	Wissenschaft und Technik	75
13	Kunst und Kultur	80
14	Natur und Umwelt	86
15	Die Art der Dinge und Umstände	92
16	Arbeit und Beruf	98
17	Recht und Gesetz	104
18	Politik, Religion und Geschichte	109
19	Reaktionen und Gedanken	115
20	Schlüsselwörter zum Schluss	120
	Woordenlijst Duits	125
	Woordenlijst Nederlands	132

Algemene tips

Tips voor het Centraal Examen

Wat doe je als je een woord niet kent in een examentekst?

- Ga na of je het woord in bijna gelijke vorm vanuit het Nederlands (of een andere taal) kent.
- Heel vaak is het voldoende om ongeveer te weten wat een onbekend woord of bijzondere uitdrukking betekent. Bepaal welke lading een woord gezien de context heeft: positief, negatief, instemmend, afkeurend, enzovoort.
- Bekijk of je de betekenis van het woord nodig hebt voor de beantwoording van de vraag.
- Wanneer je denkt dat het belangrijk is dat je de betekenis van een woord moet weten om de tekst te begrijpen, zoek die dan op in een woordenboek.

Meerkeuze-invulvragen

In sommige teksten is een aantal woorden weggelaten. Jij moet het juiste alternatief kiezen dat moet worden ingevuld.

Ga als volgt te werk:

- Lees eerst alleen de vraag, niet de antwoorden.
- Lees de alinea waaruit het woord is weggelaten.
- Bepaal de inhoud van de zin waaruit het woord is weggelaten. Wanneer de inhoud niet duidelijk is, lees dan ook de voorafgaande zin en de volgende.
- Probeer te bedenken wat het in te vullen woord in het Nederlands is.
- Vergelijk je vondst met de gegeven alternatieven.
- Wanneer je de betekenis van een van de antwoorden niet kent, zoek die dan op in het woordenboek.

Bron: Examenbundel Duits vwo

Voorbeelden van veelvoorkomende vragen bij examenteksten Duits vwo

- Was ist der Kern des ... **Absatzes**? (*alinea*)
- An welche Stelle im Text gehört dieser **Abschnitt**? (*tekstdeel*)
- Welches Problem wird ... **angesprochen**? (*aansnijden, behandelen*)
- Aus welchem **Anlass** wird das gemacht? (*aanleiding*)
- Was wird in Zeile 10 **ausgesagt**? (*zeggen, onder woorden brengen*)
- Welche der folgenden **Aussage(n)** stimmt/stimmen überein mit ...? (*uitspra(a)k(en)*)
- Wie **äußert** sich der Verfasser? (*uiten*)
- Was **beabsichtigt** er damit? (*bedoelen*)
- Wie wird das **begründet**? (*motiveren*)
- Was wird hier **behauptet**? (*beweren*)
- Was wird in diesem Absatz **betont**? (*benadrukken*)
- Was wird als ... **bezeichnet**? (*aanduiden*)
- Diese Behauptung **bezieht sich auf** ... (*betrekking hebben op*)
- in **Bezug** auf (*met betrekking tot*)
- Was **bezweckt** er damit? (*bedoelen*)
- Wie wird das im Text **dargestellt**? (*beschrijven, weergeven*)
- Welches Wort kann man zwischen ... und ... **einfügen**? (*invoeegen*)
- Wie **empfindet** der Verfasser ...? (*(ge)voelen*)
- Welche Kritik ist in diesem Absatz **enthalten**? (*bevatten*)
- Was **entspricht** (+3) ...? (*overeenkomen met*)
- Welche **Ergänzung** passt in die Lücke in Zeile ...? (*aanvullen, toevoegen*)
- Was kann man durch **ersetzen**? (*vervangen*)

- Was wird in den **erwähnten** Sätzen ausgesagt? (*noemen, vermelden*)
- Welche ... **steht gedanklich auf einer Linie** mit ...? (*inhoudelijk overeenkomen*)
- Welches **Gegensatzpaar** passt zu ...? (*set van tegenstellingen*)
- Wie steht der Verfasser ... **gegenüber**? (*tegenover*)
- Wie ist das hier **gemeint**? (*bedoelen*)
- Aus welchem **Grund** ist das so? (*reden*)
- Was hat sich als falsch **herausgestellt**? (*blijken*)
- Was **geht** aus ... **hervor**? (*blijken*)
- Was **hält** der Verfasser **von** ...? (*vinden van*)
- Welcher Aspekt wird damit **hervorgehoben**? (*benadrukken*)
- In welcher **Hinsicht** ist das gemeint? (*opzicht*)
- Welches der folgenden Wörter passt in die **Lücke**? (*gat, open plek*)
- Welche **Meinung vertritt** er damit? (*mening, standpunt innemen*)
- Dem Text/dem Absatz/dem Verfasser **nach** (*volgens*)
- Was kann man aus ... **schließen**? (*concluderen*)
- Welche **Schlussfolgerung** entspricht dem ersten Absatz? (*conclusie*)
- Was **spricht** aus diesen Worten? (*blijken*)
- Wie **steht** der Verfasser zu ...? (*tegenover iets staan*)
- Welcher der untenstehenden Sätze passt an dieser **Stelle**? (*plek*)
- Welche der untenstehenden Aussagen **stimmt** mit dem Inhalt des 2. Abschnittes **überein**? (*overeenkomen*)
- Welche **Tatsache** ist hier gemeint? (*feit*)
- Wodurch kann man die Worte **textgemäß** ersetzen? (*overeenkomstig de tekst*)
- Worauf weist der **Verfasser** hin? (*schrijver*)
- Wie **verhalten sich** ... zueinander? (*verhouden zich*)
- In welchem **Verhältnis** stehen ...? (*verhouding*)
- Was **zeigt** der 2. Absatz? (*(aan)tonen*)
- Welche Aussage **trifft auf** den ... zu? (*van toepassing zijn op, overeenkomen met*)
- Was wird in **Zeile** 10 ausgesagt? (*regel*)

Bron: Examenbundel Duits vwo

Tips voor het schoolexamen gespreksvaardigheid

Zowel bij het voeren van een gesprek als bij spreken in het openbaar kun je baat hebben bij uitdrukkingen en zinnen die regelmatig te gebruiken zijn. Hier vind je een overzicht daarvan.

Handige uitdrukkingen en zinnen

- **een gesprek beginnen en afsluiten**
 - Verzeihung, ich möchte dich/Sie etwas fragen.
 - Darf ich um eure/Ihre Aufmerksamkeit bitten?
 - Vielen Dank für dieses Gespräch/Interview.
 - Gibt es/Haben Sie/Habt ihr noch Fragen?
 - Zum Schluss möchte ich noch gern eure/Ihre Fragen beantworten.
- **bedanken, je verontschuldigen, feliciteren en uitnodigen**
 - Danke, gleichfalls.
 - Keine Ursache!/Bitte./Gern geschehen.
 - Ich möchte mich bei dir/Ihnen entschuldigen.
 - Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag.
 - Ich möchte dich/Sie gern zu ... einladen.

- **verzoeken om verduidelijking of herhaling**
Kannst du/Können Sie das bitte wiederholen?
Kannst du/Können Sie das buchstabieren?
Kannst du/Können Sie mir erklären, ...
- **informatie vragen en verstrekken**
Ich möchte mich bei Ihnen nach ... erkundigen.
Kann ich Ihnen behilflich sein?
Soll ich es dir/Ihnen erklären?
Nähere Informationen kann man bei ... bekommen.
- **uitdrukking geven aan gevoelens**
Ich komme gut mit ihm aus.
Ich kann sie nicht leiden/ausstehen.
Ich habe die Nase voll.
Das ist zum Verzweifeln.
- **zaken of personen beschrijven**
Sie hat eine tolle Figur.
Er trägt eine Brille/Kontaktlinsen.
Der Lehrer hat eine Glatze.
Er hat zwei Kilo zugenommen/abgenommen.
- **een mening geven en vragen**
Ich bin der Meinung/Ansicht, dass ...
Meiner Meinung nach ...
Damit bin ich (nicht) einverstanden.
Da bin ich mir nicht so sicher.
Was findest/hältst du davon?
- **voorstellen doen tot een oplossing**
Ich schlage folgende Lösung vor ...
Was hältst du/halten Sie davon, wenn ...
Ich möchte dir/Ihnen folgenden Vorschlag machen ...
- **bepreiten, klagen en onderhandelen**
Ich möchte dich/Sie bitten ...
Das gefällt mir überhaupt nicht.
Ich möchte mich über ... beschweren.

Als je een woord niet kent, kun je een compenserende strategie gebruiken. Dat is een manier om toch duidelijk te maken wat je bedoelt, zonder het woord te hoeven gebruiken dat je niet kent. Hier vind je een overzicht daarvan.

Compensatiestrategieën

- **een omschrijving geven**
Dieser Gegenstand sieht aus wie ...
Man gebraucht es für/um zu ...
Man findet es in/auf ...
- **een algemene term geven**
Es ist ein Baum/ein Tier/eine Person ...
- **jezelf nadenktijd geven**
Warte mal ...
Moment mal ...
Mal überlegen ...

- **je gesprekspartner om hulp vragen**
Wie sagt man das doch auf Deutsch?
Wie heißt das auf Deutsch?
Wie heißt so ein Ding, mit dem man ... ?
- **goed naar je gesprekspartner luisteren en indien mogelijk woorden die hij/zij gebruikt herhalen**
Also, du meinst ...Wenn ich dich richtig verstehe, sagst du, dass ...

Bron: Examenbundel Duits vwo

Tips voor het schoolexamen schrijfvaardigheid

Voor het schrijven van zowel een persoonlijke als een zakelijke brief bestaan er vaste uitdrukkingen en er is ook een vaste briefindeling. In deze paragraaf zie je daar voorbeelden van. Bestudeer die goed: dat scheelt je veel kostbare tijd!

- **aanhef**
informeel:
Lieber Peter, /Liebe Renate,
Liebe Freunde,
Hallo Bernd,
formeel:
Sehr geehrter Herr Weber,
Sehr geehrte Frau Groll,
- **afsluitende groet**
informeel:
Schreib mir bitte bald!
Viele/Liebe Grüße
Tschüss!
Formeel:
Mit freundlichen Grüßen
Mit freundlichem Gruß
Freundliche Grüße

Veelgebruikte uitdrukkingen in een sollicitatiebrief

Ich bewerbe mich um die Stelle als ...

In der 'Thüringer Allgemeine Zeitung' vom 1. April habe ich Ihre Anzeige gelesen.

Natürlich bin ich bereit weitere Informationen zu erteilen.

Ich verfüge über die erwünschten Kenntnisse.

Ich habe schon einige Jahre Erfahrung als ...

Ich möchte gern mehr über die Arbeitsbedingungen erfahren.

Ich spreche fließend Englisch und Deutsch.

Meinen Lebenslauf finden Sie im Anhang.

In der Anlage schicke ich Ihnen ein Passbild und einen Lebenslauf.

Im Voraus vielen Dank für Ihre Reaktion.

Ich würde mich sehr über eine Einladung zu einem Gespräch freuen.

Veelgebruikte uitdrukkingen in andere formele brieven

- **reserveren**

Ich würde gern meinen Urlaub im Harz verbringen.

Ich möchte gern ein Doppelzimmer reservieren.

Ich bitte Sie, ein Einzelzimmer mit Dusche und WC vom 15. bis zum 22. Mai zu reservieren.

Wie viel kostet eine Übernachtung mit Frühstück?

Was kostet ein Zimmer für eine Woche mit Halbpension?

Wir bitten Sie, uns eine Bestätigung zu schicken.

Könnten Sie bitte ...?

Wäre es möglich, dass ...?

- **klachten**

Ich schreibe Ihnen diesen Brief, weil ich einige Beschwerden habe.

Ich muss mich leider über ... beschweren.

Ich bin sehr darüber enttäuscht, dass ...

Leider bin ich gezwungen, ...

Wir bitten um Ihre Aufmerksamkeit für unser Problem.

Wir erwarten einen Preisnachlass.

Über eine schnelle Lösung würde ich mich sehr freuen.

Ich bitte Sie um Rückerstattung der Kosten.

Ich schlage deshalb diese Lösung vor ...

Ich bitte Sie, den entstandenen Schaden zu ersetzen.

- **informatie**

Ich bitte Sie um Auskunft über ...

Können Sie mir bitte mitteilen, ...

Ich möchte gern etwas mehr über ... wissen.

Bitte schicken Sie mir Prospekte über die Sehenswürdigkeiten von ...

Wir hätten gern Informationen zu den Preisen Ihrer Ferienwohnungen.

Kann man bei Ihnen Fahrräder mieten?

Gibt es in der Nähe ein Schwimmbad?

Haben Sie noch Zimmer frei?

Bron: Examenbundel Duits vwo

1 Menschliche Beziehungen

Deutsch > Niederländisch

verlässlich	Ein richtiger Freund ist zu jeder Zeit verlässlich .	<i>betrouwbaar</i>
aufsässig	Das Kind dieser Leute ist sehr aufsässig , und darum kommt es in ein Heim.	<i>opstandig</i>
die Beziehung	Die beiden Familien haben immer gute Beziehungen zueinander gehabt.	<i>de relatie, het contact</i>
anständig	Jeder vertraut meinem Onkel, denn er ist ein anständiger Mann.	<i>net, fatsoenlijk</i>
die Ehe	Mein neuer Nachbar hat zwei Kinder aus erster Ehe .	<i>het huwelijk</i>
der Familienstand	Unter „ Familienstand “ trug er ein: „ledig“.	<i>de burgerlijke staat</i>
der Nachwuchs	Die jungen Eltern bekommen Nachwuchs .	<i>de kinderen</i>
die Zuwendung	Kinder brauchen nun mal die Zuwendung ihrer Eltern.	<i>de aandacht</i>
vernachlässigen	Manche Eltern vernachlässigen ihre Kinder, weil sie zu viel arbeiten.	<i>verwaarlozen</i>
der Unterhalt	Seit der Scheidung muss der Vater der Familie Unterhalt bezahlen.	<i>de alimentatie</i>
die Verwandtschaft	Zu ihrem 100. Geburtstag hatte meine Tante die ganze Verwandtschaft eingeladen.	<i>de familie</i>
die Ähnlichkeit	Die Ähnlichkeit der beiden Zwillingsschwestern ist so groß, dass ich nie weiß, wer Anna und wer Sarah ist.	<i>de gelijkenis</i>
die Angehörigen	All seine Angehörigen sind nach Kanada emigriert.	<i>de familieleden</i>
die Vorfahren	Unsere Vorfahren mütterlicherseits stammen aus Frankreich.	<i>de voorouders</i>
die Nachkommen	Die Nachkommen des Verstorbenen erbten das Haus.	<i>de nakomelingen</i>
die Herkunft	Sein Akzent verrät seine norddeutsche Herkunft .	<i>de afkomst</i>
das Alter	Das Alter , mit dem man in Rente geht, steigt von Jahr zu Jahr.	<i>de leeftijd</i>
der Ehebruch	Da unsere Nachbarin Ehebruch begangen hat, lässt sich ihr Mann von ihr scheiden.	<i>het overspel</i>
die Geselligkeit	Er suchte die Geselligkeit gleichaltriger Menschen.	<i>het gezelschap</i>

das Benehmen	Wegen guten Benehmens wurde sie frühzeitig aus der Haft entlassen.	<i>het gedrag</i>
üble Nachrede	Er wurde wegen übler Nachrede verklagt.	<i>smaad</i>
tadeln	Der Chef fand an allem etwas zu tadeln .	<i>afkeuren</i>
verheimlichen	Der Arzt verheimlichte ihr, wie schlimm es um sie stand.	<i>geheimhouden</i>
der Tratsch	Sie verbreitete Klatsch und Tratsch über ihre Nachbarin.	<i>het geroddel</i>
hetzen	Manche Leute hetzen gegen einen Teil der Bevölkerung, weil sie um ihren Arbeitsplatz bangen.	<i>ophitsen</i>
seicht	Es wurde viel geredet aber es war nur seichtes Geplauder.	<i>oppervlakkig</i>
zwiespältig	Mein Cousin ist ein zwiespältiger Charakter, denn er kann freundlich, aber auch aggressiv sein.	<i>verdeeld</i>
das Misstrauen	Misstrauen ist die größte Belastung für eine Ehe.	<i>het wantrouwen</i>
der Krach	Auf den Krach zwischen dem Ehepaar folgte in wenigen Monaten die Scheidung.	<i>de ruzie</i>
zumutbar	Welche Arbeit gilt für hochschwängere Frauen noch als zumutbar ?	<i>redelijk</i>
sich zieren	Er nannte die Dinge beim Namen, ohne sich zu zieren .	<i>aarzelen uit schaamte</i>
der Ruf	Der Ruf dieses Hotels ist ausgezeichnet.	<i>de (goede) naam</i>
beabsichtigen	Die Enkelkinder beabsichtigen ein Gedicht zur goldenen Hochzeit ihrer Großeltern zu schreiben.	<i>van plan zijn</i>
berücksichtigen	Bitte berücksichtigen Sie meinen Gesundheitszustand!	<i>rekening houden met</i>
vernetzt	In diesem Projekt sind deutsche und afrikanische Frauen miteinander vernetzt .	<i>in een netwerk verbonden</i>
die Ausländerquote	Die Polizei probiert, die Ausländerquote innerhalb des Personals zu erhöhen.	<i>het percentage buitenlanders</i>
die Gleichberechtigung	Vor mehr als 100 Jahren begannen die Frauen, um ihre Gleichberechtigung zu kämpfen.	<i>de emancipatie</i>
das Gemeinwohl	Eine schnelle Entscheidung liegt im Interesse des Gemeinwohls .	<i>het algemeen welzijn</i>
das Schicksal	Zum Schicksal des zweiten Mannes gibt es noch keine Informationen.	<i>het lot</i>
die Tatsache	Es ist eine Tatsache , dass kleine Geschenke die Freundschaft erhalten.	<i>het feit</i>



Erinnerst du dich?

A. Wähle das richtige Wort. Es bleiben zwei Wörter übrig.

Ehebruch, Krach, Nachwuchs, Ruf, Schicksal, Tatsache, Unterhalt

- 1 Es ist eine _____, dass sich Kinder mit glücklichen Eltern besser entwickeln.
- 2 Dieses Paar blieb ohne _____.
- 3 Man kann seinem _____ nicht aus dem Wege gehen.
- 4 Mit so einem guten _____ kann das Geschäft zufrieden sein.
- 5 Bei kleinen Geschwistern gibt es täglich viel _____ um das Spielzeug.

B. Wähle das richtige Wort. Es bleiben zwei Wörter übrig.

anständig, aufsässig, seicht, verlässlich, vernetzt, zumutbar, zwiespältig

- 1 Manche Teenager sind _____ und suchen immer Streit mit den Eltern.
- 2 Eine so lange Reise gilt für die alten Leute nicht mehr als _____.
- 3 Vielleicht könntest du dich auch mal _____ benehmen!
- 4 Die Meinungen zum neuen Lehrer sind _____, denn nicht alle Schüler sind zufrieden mit ihm.
- 5 Weil mein Bruder nicht _____ ist, bitte ich ihn nie um einen Gefallen.

Niederländisch > Deutsch

de collega	Hoe belangrijk zijn goede collega's voor je? <hr/> Wie wichtig sind dir gute Kollegen ?	der Kollege
de ontmoeting	De ontmoeting vond in een kroeg plaats. <hr/> Das Treffen fand in einer Kneipe statt.	das Treffen
trouwen	Wil je trouwen , als je volwassen bent? <hr/> Möchtest du heiraten , wenn du erwachsen bist?	heiraten
de bruiloft	Mijn grootouders vieren vandaag hun gouden bruiloft . <hr/> Meine Großeltern feiern heute ihre goldene Hochzeit .	die Hochzeit
de scheiding	Sinds de scheiding woont Tom bij zijn vader. <hr/> Seit der Trennung lebt Tom bei seinem Vater.	die Trennung
volwassen	Hij heeft twee volwassen dochters. <hr/> Er hat zwei erwachsene Töchter.	erwachsen
de belangstelling	Mijn broer staat niet graag in het middelpunt van de belangstelling . <hr/> Mein Bruder steht nicht gerne im Zentrum des Interesses .	das Interesse
gezellig	We maken er een gezellige avond van. <hr/> Wir machen uns einen gemütlichen Abend.	gemütlich
samen, gezamenlijk	Het gezin viert samen met de buren een groot feest. <hr/> Die Familie feiert gemeinsam mit den Nachbarn ein großes Fest.	gemeinsam
dakloos	Toen hij zijn gezin verloor, is hij dakloos geworden. <hr/> Als er seine Familie verlor, ist er obdachlos geworden.	obdachlos
afspreken	We spraken om zes uur voor de sporthal af. <hr/> Wir verabredeten uns um sechs vor der Sporthalle.	sich verabreden
tutoyeren, met 'jij' en 'jou' aanspreken	Bij ons op school mogen we de docenten tutoyeren . <hr/> Bei uns in der Schule dürfen wir die Lehrer duzen .	duzen
de jongeren	De film is niet geschikt voor jongeren onder de 14 jaar. <hr/> Der Film ist für Jugendliche unter 14 Jahren nicht geeignet.	die Jugendlichen

de gunst	Mag ik u om een gunst vragen? <i>Dürfte ich Sie um einen Gefallen bitten?</i>	der Gefallen
met 'u' aanspreken	In Duitsland spreken veel collega's elkaar met 'u' aan. <i>In Deutschland siezen viele Kollegen einander.</i>	siezen



Redemittel

Zo kun je een gesprek beginnen:

- | | |
|--|--|
| > Hallo, alles goed? | <i>Hallo, wie geht's?</i> |
| > Goedendag, hoe gaat het met u? | <i>Guten Tag, wie geht es Ihnen?</i> |
| > Al lang niet meer gezien. Alles in orde? | <i>Schon lange nicht mehr gesehen. Alles in Ordnung?</i> |
| > Fijn dat je gekomen bent. | <i>Schön, dass du da bist.</i> |
| > Pardon, mag ik u iets vragen? | <i>Entschuldigung, darf ich Sie etwas fragen?</i> |
| > Ik heet u allemaal hartelijk welkom. | <i>Ich heiße Sie alle herzlich willkommen.</i> |

Zo kun je een gesprek beëindigen:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| > Veel dank voor uw gastvrijheid. | <i>Vielen Dank für Ihre Gastfreundschaft.</i> |
| > Bedankt en tot ziens! | <i>Herzlichen Dank und auf Wiedersehen!</i> |
| > Prettige dag verder! | <i>Einen schönen Tag noch!</i> |
| > Sorry, ik moet nu gaan. | <i>Tut mir leid, aber ich muss jetzt weiter.</i> |
| > Dag, tot de volgende keer! | <i>Tschüs, bis zum nächsten Mal!</i> |
| > Ik vond het leuk. | <i>Es hat mich gefreut.</i> |



Erinnerst du dich?

C. Ergänze auf Deutsch die eingeklammerten Wörter (*woorden tussen haakjes*).

- 1 Einmal im Jahr gibt es ein großes (*ontmoeting*) mit allen Verwandten.
- 2 In manchen niederländischen Familien ist es immer noch üblich, dass die Kinder ihre Großeltern (*met 'u' aanspreken*).
- 3 Die Eheleute lebten in einer (*scheiding*) von Tisch und Bett.
- 4 Die Studentenbude war recht (*gezellig*) eingerichtet.
- 5 Probleme kann man am besten (*samen*) lösen

2 Schule, Ausbildung und Erziehung

Deutsch > Niederländisch

die Allgemeinbildung	Es gehört zur Allgemeinbildung , dass man die Hauptstadt der Schweiz kennt.	<i>de algemene ontwikkeling</i>
prüfen	Welcher Lehrer wird uns bei der mündlichen Prüfung prüfen ?	<i>examineren</i>
die Kindertagesstätte	Die Kita oder Kindertagesstätte betreut meistens Kinder von acht Wochen bis zum Schuleintritt.	<i>het kinderdagverblijf</i>
die Grundschule	In Deutschland sind die Kinder in der Grundschule sechs bis zehn Jahre alt.	<i>de basisschool</i>
die Ganztagschule	In einer Ganztagschule haben Kinder mehr Zeit, sich gemeinsam zu entwickeln.	<i>school met 's morgens en 's middags les</i>
die Sonderschule	Blinde Kinder gehen meistens in eine Sonderschule .	<i>school voor speciaal onderwijs</i>
die Gesamtschule	Die Gesamtschule ist eine Kombination von Hauptschule, Realschule und Gymnasium.	<i>de scholengemeenschap</i>
die Unterrichtsstunde	Wegen einer Lehrerkonferenz fallen die beiden letzten Unterrichtsstunden aus.	<i>het lesuur</i>
die Herausforderung	Mathe ist für ihn eine Herausforderung , denn er hat mehr Talent für Sprachen.	<i>de uitdaging</i>
die Rechtschreibung	Der Lehrer beurteilt nicht nur die Grammatik, sondern auch die Rechtschreibung .	<i>de spelling</i>
übereinstimmen	Die Meinungen der Studenten zum Medizinstudium stimmen sehr oft überein .	<i>overeenkomen</i>
fördern	Gemeinsames Musizieren fördert die Konzentrationsfähigkeit.	<i>stimuleren</i>
die Anforderung	Das Gymnasium stellt eine hohe Anforderung an Schüler und auch Lehrer.	<i>de eis</i>
die Fähigkeit	Bei deinen Fähigkeiten solltest du dich an dem Mathe-Wettbewerb beteiligen.	<i>de capaciteit</i>
leisten	Trotz seiner Krankheit hat dieser Junge Erstaunliches geleistet .	<i>presteren</i>

der Austausch	Schüler aus Thüringen kommen im Austausch zu unserer Schule.	<i>de uitwisseling</i>
schulschwänzen	Die Schulen versuchen immer wieder etwas gegen das Schulschwänzen zu unternehmen.	<i>spijbelen</i>
schummeln	Die Schüler wissen genau bei welchen Lehrern sie schummeln können.	<i>spieken, bedriegen</i>
der Abiturient	Im Mai fangen für die Abiturienten die spannendsten Wochen ihrer Schulzeit an.	<i>de eindexamenkandidaat</i>
der Azubi	Zum 1. August suchen wir für unsere Hotelküche zwei motivierte Azubis .	<i>de leerling, de stagiair</i>
das Semester	Am Ende des Semesters gibt es auf der Universität immer viele Prüfungen.	<i>studieperiode van een half jaar</i>
die Vorlesung	Bei den Vorlesungen dieses humorvollen Professors lerne ich viel.	<i>het hoorcollege</i>
das Seminar	Das Seminar „Mittelalterliche Literatur“ findet in Raum 12 statt.	<i>het werkcollege</i>
die Lehre	Martin möchte Friseur werden, und darum muss er eine Lehre machen.	<i>de mbo-opleiding</i>
lehren	Professor Müller lehrt Instrumentenbau an der Universität in Marburg.	<i>doceren, onderwijzen</i>
die Studienberatung	Bei Problemen mit dem Studium können alle Studenten Studienberatung bekommen.	<i>het studieadvies</i>
die Studiengebühren	In Deutschland sind die Studiengebühren niedriger als in den Niederlanden.	<i>het collegegeld</i>
die Studie	Die PISA- Studie ist eine internationale Studie, in der Schülerleistungen verglichen werden.	<i>het onderzoek</i>
aufgeklärt	Ein aufgeklärter Geist ist frei von Vorurteilen.	<i>verlicht</i>
die Binsenwahrheit	Es ist eine Binsenwahrheit , dass man keine Äpfel mit Birnen zusammenzählen soll.	<i>de waarheid als een koe</i>
die Ausbildung	Er macht eine Ausbildung als Zahntechniker.	<i>de opleiding</i>
die Bildung	Unser Lehrer ist sehr belesen, und darum besitzt er eine umfassende Bildung .	<i>de ontwikkeling</i>
der Nachwuchs	Unter den talentierten Handwerkern fehlt es leider an Nachwuchs .	<i>de opvolging</i>
die Kinderstube	Seine Höflichkeit zeigt, dass er eine gute Kinderstube hatte.	<i>de opvoeding</i>

betreuen	Wer betreut in deiner Abwesenheit die Kinder?	<i>zorgen voor</i>
die Erziehung	Eltern machen sich Mühe, ihren Kindern eine gute Erziehung zu geben.	<i>de opvoeding</i>
der Alleinerzieher	Für Alleinerzieher kann das Leben mit schulpflichtigen Kindern schwer sein.	<i>de alleenstaande ouder</i>
die Ergänzung	Welche Ergänzung passt in die Lücke in Zeile 3?	<i>de aanvulling</i>
die Veranlagung	Der schweigsame Junge hat eine Veranlagung zum Modeschöpfer.	<i>de aanleg, het talent</i>
hervorheben	Der Deutschlehrer möchte hervorheben , dass Lesen auch Spaß macht.	<i>benadrukken</i>



Erinnerst du dich?

A. Wähle das richtige Wort. Es bleiben zwei Wörter übrig.

betreuen, fördern, lehren, prüfen, schulschwänzen, schummeln, übereinstimmen

- 1 Dieser Lehrer wird sicher den Unterrichtsstoff der letzten Woche _____.
- 2 Mit diesem Spiel glaubt man die Intelligenz _____ zu können.
- 3 Das Kindermädchen musste die Kleinkinder allein _____.
- 4 Der Lehrer sah zu, dass die Schüler bei der Klassenarbeit nicht _____ konnten.
- 5 Denkst du, dass der Inhalt des Studiums mit deinen Vorstellungen _____ wird?

B. Wähle das richtige Wort. Es bleiben zwei Wörter übrig.

Allgemeinbildung, Ausbildung, Fähigkeit, Herausforderung, Lehre, Rechtschreibung, Vorlesung

- 1 Nick braucht in der Schule _____, denn sonst langweilt er sich.
- 2 Welche Bücher brauchst du für diese _____?
- 3 Sie besitzt die _____, andere Leute glücklich zu machen
- 4 Dieses Wörterbuch ist nach den Regeln der neuen _____ geschrieben.
- 5 Eine große _____ bedeutet, dass man über viele Dinge ziemlich gut Bescheid weiß.

Niederländisch > Deutsch

het vwo-examen	Weet je al wat je na je vwo-examen gaat doen? <hr/> <i>Weißt du schon, was du nach deinem Abitur machen wirst?</i>	das Abitur
onderwijzen, lesgeven	Op een gymnasium wordt Latijn en Grieks onderwezen . <hr/> <i>In einem humanistischen Gymnasium wird Latein und Altgriechisch unterrichtet.</i>	unterrichten
het proefwerk	Voor het proefwerk geschiedenis moeten we vijf hoofdstukken leren. <hr/> <i>Für die Klassenarbeit in Geschichte müssen wir fünf Kapitel lernen.</i>	die Klassenarbeit
het opstel	We moeten een opstel schrijven over de kerstvakantie. <hr/> <i>Wir sollen einen Aufsatz über die Weihnachtsferien schreiben.</i>	der Aufsatz
de fout	Van je fouten moet je leren! <hr/> <i>Aus seinen Fehlern soll man lernen!</i>	der Fehler
het cijfer	Voor een beginneling heeft hij geen slechte cijfers . <hr/> <i>Für einen Anfänger hat er keine schlechten Zensuren.</i>	die Zensur
het rapport	Als mentor mag ik de rapporten uitdelen. <hr/> <i>Als Klassenlehrer darf ich die Zeugnisse austeilen.</i>	das Zeugnis
het schrift	Raphael gebruikt een schrift voor zijn aantekeningen. <hr/> <i>Raphael benutzt ein Heft für seine Notizen.</i>	das Heft
de betekenis	De betekenis van dit woord is mij niet bekend. <hr/> <i>Die Bedeutung dieses Wortes ist mir nicht bekannt.</i>	die Bedeutung
de bijles	Zonder bijles was zij blijven zitten. <hr/> <i>Ohne Nachhilfe wäre sie sitzen geblieben.</i>	die Nachhilfe
het lokaal	In de pauze mogen de leerlingen niet in het lokaal blijven. <hr/> <i>In der Pause dürfen die Schüler nicht im Klassenzimmer bleiben.</i>	das Klassenzimmer
het bord	Schrijf je naam eens op het bord ! <hr/> <i>Schreibe deinen Namen mal an die Tafel!</i>	die Tafel
de conciërge	Onze conciërge kent alle 800 leerlingen bij naam! <hr/> <i>Unser Hausmeister kennt alle 800 Schüler beim Namen!</i>	der Hausmeister

de studiebeurs	Zonder studiebeurs is studeren veel te duur voor hem. <i>Ohne Stipendium ist Studieren viel zu teuer für ihn.</i>	das Stipendium
de vreemde taal	Mela spreekt drie vreemde talen , namelijk Engels, Italiaans en Frans. <i>Mela spricht drei Fremdsprachen, nämlich Englisch, Italienisch und Französisch.</i>	die Fremdsprache

Redemittel

Zo kun je in een gesprek het woord nemen:

- | | |
|---|--|
| > Mag ik ook iets zeggen? | <i>Dürfte ich auch was sagen?</i> |
| > Ik heb trouwens nog een ander idee. | <i>Ich habe übrigens noch eine andere Idee.</i> |
| > Ik ben het niet met je eens. | <i>Ich bin da anderer Meinung.</i> |
| > Daar hebt u misschien wel gelijk in, | <i>Da können Sie zwar Recht haben, maar ...
aber ...</i> |
| > Het spijt me, maar volgens mij ... | <i>Tut mir leid, aber meiner Meinung nach ...</i> |
| > Sorry, dat ik je onderbreek, maar ... | <i>Entschuldige, dass ich dich unterbreche,
aber ...</i> |

Zo kun je je mening geven:

- | | |
|--|--|
| > Ik geloof niet dat dat klopt. | <i>Ich glaube nicht, dass das stimmt.</i> |
| > Ik ben van mening dat zij moeten gaan. | <i>Ich bin der Meinung, dass sie gehen sollen.</i> |
| > Ik snap het idee erachter niet. | <i>Ich verstehe den Sinn der Sache nicht.</i> |
| > Dat klopt zo gewoon niet. | <i>Das ist einfach nicht richtig so.</i> |
| > Dat is grote onzin. | <i>Das ist kompletter Blödsinn.</i> |

Rememberst du dich?

C. Ergänze auf Deutsch die eingeklammerten Wörter.

- 1 Für manche Fächer braucht man nur ein Buch und für andere braucht man auch noch ein (*schrift*).
- 2 Im (*kleuterschool*) sind die Kinder noch nicht schulpflichtig.
- 3 Unser Chemielehrer kann so gut (*lesgeven*), dass alle Schüler der Klasse den Stoff verstehen.
- 4 Ohne (*studiebeurs*) kann sie ihre Lehrbücher nicht bezahlen.
- 5 Das (*vwo-examen*) ermöglicht den Zugang zur Universität.

3 Gesundheit und Sport

Deutsch > Niederländisch

ansteckend	Die Grippe ist so ansteckend , dass schon die halbe Klasse krank ist.	<i>besmettelijk</i>
der Mangel	Falsche Ernährung kann zu einem Mangel an Vitaminen führen.	<i>het tekort, het gebrek</i>
die Impfung	Babys bekommen ihre erste Impfung , wenn sie drei Monate alt sind.	<i>de inenting</i>
lebensfähig	Im wievielten Monat der Schwangerschaft ist ein ungeborenes Kind lebensfähig ?	<i>levensvatbaar</i>
die Vorbeugung	Sie nimmt Tabletten zur Vorbeugung gegen Herzerkrankungen.	<i>de preventie</i>
die Früherkennung	Die Früherkennung von Krankheiten ist für den Heilungsprozess sehr wichtig.	<i>de vroege diagnose</i>
die Nebenwirkung	Der Apotheker informiert mich über die Nebenwirkungen des Medikaments.	<i>de bijwerking</i>
die Strapaze	Von den Strapazen der Reise muss sie sich erst mal erholen.	<i>de lichamelijke inspanning</i>
seelisch	Nach dem Tod ihrer Mutter ist sie seelisch zusammengebrochen.	<i>psychisch</i>
schonen	Nach einer Staroperation soll man die Augen schonen .	<i>ontzien</i>
die Verspannung	Der Physiotherapeut massiert die Verspannung aus meinen Schultern.	<i>de verkramping</i>
nahrhaft	Da Kohlenhydrate sehr nahrhaft sind, stehen sie auf dem Menü jedes Sportlers.	<i>voedzaam</i>
der Nerv	Durch die Belastung war er mit den Nerven völlig am Ende.	<i>de zenuw</i>
die Überanstrengung	Hektische Zeiten am Arbeitsplatz führen oft zur Überanstrengung von Arbeitnehmern.	<i>de burn-out</i>
die Erregung	Jegliche Erregung kann fatale Folgen für das schwache Herz unseres Onkels haben.	<i>de opwinding</i>
die Essstörung	Bulimie und Magersucht sind Beispiele von oft vorkommenden Essstörungen .	<i>de eetstoornis</i>
die Ernährung	Nach der schlechten Diagnose hat er seine Ernährung komplett umgestellt.	<i>de voeding</i>

die Verdauung	Kiwis und Pflaumen fördern eine gute Verdauung .	<i>de spijsvertering</i>
straffen	Meine Oma benutzt eine Creme, die ihre Haut strafft .	<i>spannen</i>
die Betäubung	Der Arzt nimmt vor der Behandlung eine örtliche Betäubung vor.	<i>de verdooving</i>
anfällig gegen	Besonders Malaria-Kranke sind anfällig gegen Aids.	<i>vatbaar voor</i>
das Gedächtnis	Alzheimer-Kranke verlieren allmählich das Gedächtnis .	<i>het geheugen</i>
das Blutgerinnsel	Eine Thrombose entsteht, wenn ein Blutgerinnsel ein Blutgefäß verstopft.	<i>het bloedstolsel</i>
der Kreislauf	Ein Besuch in der Sauna stabilisiert Herz und Kreislauf und stärkt das Immunsystem.	<i>de bloedcirculatie</i>
der Krankheits-erreger	Antibiotika zeigen gegen immer mehr Krankheitserreger keine Wirkung mehr.	<i>de ziekteverwekker</i>
erliegen	Er ist seinen Verletzungen schließlich doch noch erlegen .	<i>bezwijken aan</i>
lindern	Diese Salbe tut mir gut, denn sie lindert den Schmerz.	<i>verzachten</i>
aussetzen	Du sollst deinen Körper nicht schutzlos der Sonne aussetzen .	<i>blootstellen</i>
die Entzugerscheinung	Wer mit dem Rauchen aufhört, muss mit Entzugerscheinungen rechnen.	<i>het ontwenningverschijnsel</i>
verstümmeln	Bei dem Brand wurde ihr Gesicht entsetzlich verstümmelt .	<i>verminken</i>
behindert	Seit dem Autounfall ist Lena behindert , und darum braucht sie einen Rollstuhl.	<i>gehandicapt</i>
der Herausforderer	Der Titelverteidiger und der Herausforderer nehmen den Kampf um den Weltmeistertitel auf.	<i>de uitdager</i>
erschöpfen	Bei sommerlichen Temperaturen erschöpft der Marathon die Teilnehmer noch mehr als sonst.	<i>uitputten</i>
die Ausdauer	Weil Frank keine Ausdauer hat, fährt er lieber mit dem Fahrstuhl.	<i>de conditie</i>
der Anpfiff	Schon 15 Sekunden nach dem Anpfiff fiel das erste Tor.	<i>het beginsignaal</i>
der Ausgleich	Ein Elfmeter in der letzten Minute brachte unserer Mannschaft den Ausgleich .	<i>de gelijkmaker</i>
das Foul	Nur bei einem groben Foul wird ein Spieler vom Platz verwiesen.	<i>de overtreding</i>
ersetzen	Dieser talentierte Fußballer kann wirklich durch niemanden ersetzt werden.	<i>vervangen</i>

der Verfasser Der **Verfasser** dieses Artikels unterrichtet an der medizinischen Fakultät.

de auteur

das Schlusslicht Das **Schlusslicht** der Tabelle degradiert in die zweite Liga.

de laatste



Erinnerst du dich?

A. Wähle das richtige Wort. Es bleiben zwei Wörter übrig.

Anpfeiff, Betäubung, Foul, Kreislauf, Nerv, Schlusslicht, Verfasser

- 1 Der _____ dieser Diätbücher kann inzwischen vom Verkauf gut leben.
- 2 Gib ihm schnell einen Stuhl, er hat Probleme mit dem _____.
- 3 Schon beim _____ war deutlich, dass es ein hartes Spiel würde.
- 4 Ist eure Mannschaft immer noch _____ in der sechsten Klasse?
- 5 Es ist mir ein Rätsel, wie man in früheren Zeiten ohne _____ eine Operation durchführen konnte.

B. Wähle das richtige Wort. Es bleiben zwei Wörter übrig.

Ausdauer, Essstörung, Fehlgeburt, Mangel, Nebenwirkung, Strapaze, Vorbeugung

- 1 Bist du sicher, dass du keinen _____ an Eisen hast? Du bist nämlich so blass.
- 2 Der Nimweger Viertagemarsch ist eine ungeheure _____.
- 3 Sie geht ins Fitnesszentrum um ihre _____ zu verbessern.
- 4 Anorexia nervosa ist eine _____.
- 5 Die _____ der Tabletten ist so unerträglich, dass der Patient das Medikament absetzen muss.

examenidroom

vwo Engels

vwo Duits

vwo Frans

samengevat }

vwo Economie

vwo Management & organisatie

vwo Geschiedenis

vwo Aardrijkskunde

vwo Wiskunde A

vwo Wiskunde B

vwo Wiskunde C

vwo Scheikunde

vwo Biologie

vwo Natuurkunde

havo/vwo Nederlands 3F/4F

havo/vwo Nederlands Rekenen 3F

Tips, tricks en informatie die jou helpen bij het slagen voor je eindexamen vind je op examenbundel.nl! Nog meer kans op slagen? Volg ons ook op social media. #geenexamenstress



examenidroom + examenbundel + samengevat = #geenexamenstress

examenbundel >

vwo Nederlands

vwo Engels

vwo Duits

vwo Frans

vwo Economie

vwo Management & organisatie

vwo Maatschappijwetenschappen

vwo Geschiedenis

vwo Aardrijkskunde

vwo Wiskunde A

vwo Wiskunde B

vwo Wiskunde C

vwo Scheikunde

vwo Biologie

vwo Natuurkunde

